



มคอ.5 รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา
(Course Report)

0113111 ภาษามลายู 1
Malay 1

รายวิชานี้เป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษามลายู
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยทักษิณ

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัส ชื่อรายวิชา จำนวนหน่วยกิต รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน รายวิชาที่เรียนพร้อมกัน
และคำอธิบายรายวิชา

0113111 ภาษามลายู 1

3(2-2-5)

Malay 1

ลักษณะทั่วไปของภาษามลายู การใช้อักษรโรมันแทนเสียงภาษามลายูมาตรฐานในปัจจุบัน ระบบเสียงและการสะกดคำ ศึกษาความหมายของคำและหลักไวยากรณ์ ฝึกทักษะการฟังและฝึกสนทนาได้ตอบเกี่ยวกับเรื่องในชีวิตประจำวัน ฝึกการอ่านเนื้อเรื่องง่าย ๆ และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน ฝึกการเขียนข้อความสั้น ๆ

The general features of Malay ; use of Rumi letters replacing current standard sounds of Malay ; sound system and spelling; study word definitions and grammar structures; practice listening skill and practice making conversations related to everyday life; practice reading easy contents and answering the questions from reading stories and writing short messages

2. ประเภทของรายวิชา

- ☐ ศึกษาทั่วไป
- ☐ วิชาพื้นฐานเฉพาะด้าน
- ☒ วิชาเอกบังคับ
- ☐ วิชาเอกเลือก
- ☐ วิชาโท
- ☐ วิชาเลือกเสรี

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา อาจารย์ ดร. กุชม ยามิรุเต็ง

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์ ดร. กุชม ยามิรุเต็ง

4. ปีการศึกษา/ ภาคการศึกษา/ กลุ่มผู้เรียน

ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2568 นิสิตชั้นปีที่ 1

5. สถานที่เรียน

มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา

หมวดที่ 2 การจัดการเรียนการสอน

1. รายงานชั่วโมงการสอนจริงเมื่อเทียบกับแผนการสอน

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง ตามแผนการสอน		จำนวนชั่วโมง ที่สอนจริง		ความ แตกต่าง (%)	เหตุผล (หาก ความแตกต่าง เกิน 25%)
		บรรยาย	ปฏิบัติการ	บรรยาย	ปฏิบัติการ		
1	สังเขปเนื้อหาวิชา แนวทางการเรียน การสอน การวัดผล ข้อตกลงต่าง ๆ	2	2	2	2	0	
2	PENGENALAN (บทนำ: ความรู้ทั่วไป เกี่ยวกับภาษาและชนชาติมลายู) 1. ที่มาของคำว่ามลายู 2. ประวัติชนชาติมลายู 3. ประวัติความเป็นมาของภาษามลายู 4. ลักษณะของภาษามลายู - พยัญชนะ - สระ - สัทอักษรพยัญชนะและ สระเทียบเคียงกับ ภาษาไทย	2	2	2	2	0	
3	UNIT 1: BERSALAMAN (การทักทาย) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและ พูด) - Selamat pagi, apa khabar? B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Alam semulajadi dan waktu (เรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับ ธรรมชาติและเวลา) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - Ucapan selamat (การทักทายในเวลาต่าง ๆ) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา	2	2	2	2	0	

สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง ตามแผนการสอน		จำนวนชั่วโมง ที่สอนจริง		ความ แตกต่าง (%)	เหตุผล (หาก ความแตกต่าง เกิน 25%)
		บรรยาย	ปฏิบัติการ	บรรยาย	ปฏิบัติการ		
4-5	UNIT 2: BERKENALAN (การทำความ รู้จักกัน) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและ พูด) - Siapa Nama Saudara? B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Pekerjaan (อาชีพต่าง ๆ) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - Kata ganti nama diri (คำสรรพนาม) - Penggunaan ‘Ya’, ‘Bukan’ dan ‘Tidak’	4	4	4	4	0	
6	UNIT 3: BANGSA DAN NEGARA (เชื้อ ชาติและประเทศ) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและ พูด) - Saudara Berbangsa apa? B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Nama Negara-negara di Dunia (ชื่อประเทศต่าง ๆ ใน โลก) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - Kata pemerl “ialah” dan “adalah” D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)	2	2	2	2		
7-8	UNIT 4: KELUARGA KAMI (ครอบครัว ของเรา) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและ พูด) Adik-beradik (พี่น้อง)	4	4	4	4		

สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง ตามแผนการสอน		จำนวนชั่วโมง ที่สอนจริง		ความ แตกต่าง (%)	เหตุผล (หาก ความแตกต่าง เกิน 25%)
		บรรยาย	ปฏิบัติการ	บรรยาย	ปฏิบัติการ		
	B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Nama panggilan ahli dalam keluarga (คำเรียกชื่อเครือญาติในครอบครัว) C: Tatabahasa(หลักไวยากรณ์) - Kata Tanya (คำที่ใช้ตั้งคำถาม): siapa (ใคร), dari mana (จากไหน), di mana (ที่ไหน) และ apa (อะไร) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)						
9	สอบกลางภาค	2	2	2	2		
10	UNIT 5: BADAN KITA (ร่างกายของเรา) A: Membaca dan Memahami (อ่านและทำความเข้าใจ) - Di Klinik Perubatan B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Anggota Badan (อวัยวะร่างกาย) C: Tatabahasa(หลักไวยากรณ์) Kata Pertunjuk (คำนิยมนสรพนาม): “ini” (นี้) และ “itu” (นั่น) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)	2	2	2	2		
11	UNIT 6: ALAT TULIS (อุปกรณ์เครื่องเขียน) A: Membaca dan Memahami (อ่านและทำความเข้าใจ) Di Kedai Ton Phai B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์)	2	2	2	2	0	

สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง ตามแผนการสอน		จำนวนชั่วโมง ที่สอนจริง		ความ แตกต่าง (%)	เหตุผล (หาก ความแตกต่าง เกิน 25%)
		บรรยาย	ปฏิบัติการ	บรรยาย	ปฏิบัติการ		
	Alatulis dan Alatan Pejabat (อุปกรณ์เครื่องเขียนและวัสดุสำนักงาน) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) คำบุพบท (kata sendi nama) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)						
12	UNIT 7: MEMBILANG ANGKA (นับตัวเลข) A: Memahami Pantun (ทำความเข้าใจบทกลอนปันทุน) B: Mengenal dan Membilang Angka (มารู้จักการนับเลข) 1. คำจำนวนนับ ตัวเลข และตัวหนังสือ 2. การบอกลำดับที่ 3. การบอกหมายเลข 4. การนับจำนวนเศษส่วน C: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)	2	2	2	2	0	
13	UNIT 8: HARI BULAN (วันเดือนปี) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและพูด) - Hari ini hari apa? B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - คำเรียกชื่อวัน เดือน ปี (hari, bulan, dan tahun) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - คำกริยาช่วยบอกเวลา (kata keterangan waktu; sekarang, esok, besok, lusa, kini, kelmarin, tulat, semalam)	2	2	2	2	0	

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง ตามแผนการสอน		จำนวนชั่วโมง ที่สอนจริง		ความ แตกต่าง (%)	เหตุผล (หาก ความแตกต่าง เกิน 25%)
		บรรยาย	ปฏิบัติการ	บรรยาย	ปฏิบัติการ		
	D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)						
14	UNIT 9: JAM DAN WAKTU (นาฬิกาและเวลา) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและพูด) - Sekarang Jam Pukul Berapa? B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Jam (นาฬิกา) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - Cara menyoal tentang waktu (หลักการบอกเวลา วินาที, นาที, ชั่วโมง) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)	2	2	2	2	0	
15	UNIT 10: MAKAN DAN MINUMAN (อาหารและเครื่องดื่ม) A: Mendengar dan Bertutur (ฟังและพูด) - Makan Tengah Hari B: Perbendaharaan Kata (คำศัพท์) - Lauk-pauk, kuih-muih dan minuman (ชนิดของอาหาร คาวหวาน และเครื่องดื่ม) C: Tatabahasa (หลักไวยากรณ์) - Cara menyoal tentang makanan (การตั้งคำถามเกี่ยวกับการสั่งอาหาร) D: Simpulan Bahasa (สำนวนภาษา)	2	2	2	2	0	
จำนวนชั่วโมงรวม		30	30	30	30	0	

2. หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผนและการชดเชย (ถ้ามี)

-

3. ข้อเสนอการดำเนินงานเพื่อปรับปรุงแผนการสอน (ถ้ามี)

-

หมวดที่ 3 การพัฒนาประสิทธิภาพรายวิชา

1. รายงานประสิทธิภาพรายวิชาเมื่อเทียบกับแผนพัฒนา

#	หัวข้อ	ตามแผน		ตามจริง	
		มี	ไม่มี	มี	ไม่มี
1	จัดการเรียนรู้โดยใช้ชุมชนเป็นฐานไม่น้อยกว่าร้อยละ 25 ของระยะเวลาทั้งหมด		☐		☐
2	จัดการเรียนรู้ร่วมกับสถานประกอบการ องค์กร หรือหน่วยงาน		☐		☐
3	จัดการเรียนรู้เชิงรุก	☐		☐	
4	รายวิชาส่งเสริมทักษะผู้ประกอบการของผู้เรียน		☐		☐
5	รายวิชาก่อให้เกิดนวัตกรรมของผู้เรียน โดยมีหนังสือรับรองการใช้ประโยชน์		☐		☐
6	จัดการเรียนรู้ผ่านช่องทางออนไลน์ (online) ร่วมกับ ในที่ตั้ง (on-site)		☐		☐
7	มีการพัฒนาสื่อการสอนแบบออนไลน์โดยผ่าน TSU MOOC	☐		☐	
8	เปิดเผยคะแนนเก็บก่อนการสอบปลายภาค	☐		☐	
9	ส่งระดับชั้นตามเวลาที่กำหนด โดยไม่มีข้อผิดพลาด	☐		☐	
10	มีการทวนสอบรายวิชาในระบบของคณะฯ	☐		☐	
11	อื่น ๆ ระบุ				

2. ชื่อนวัตกรรมของผู้เรียนโดยมีหนังสือรับรองการใช้ประโยชน์ (ถ้ามี)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	จำนวนนวัตกรรม	ชื่อนวัตกรรมของผู้เรียน
			1.
			2.

3. ชื่อของผู้เรียนที่เป็นผู้ประกอบการ (ถ้ามี)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	จำนวนผู้เรียนที่เป็นผู้ประกอบการ	ระบุกลุ่มผู้เรียน (กรณีทั้งกลุ่มเรียน) หรือระบุ ชื่อ-สกุล ของผู้เรียน (กรณีเฉพาะบุคคล)
			1.
			2.

คำชี้แจง ผู้เรียนที่เป็นผู้ประกอบการ (Entrepreneur) หมายถึง ผู้เรียนที่ประกอบธุรกิจส่วนตัว ใน 2 ลักษณะ ดังนี้ (1) ประกอบธุรกิจส่วนตัวโดยมีลูกจ้าง หมายถึง เป็นผู้ประกอบธุรกิจของตนเอง เพื่อหวังผลกำไรหรือส่วนแบ่งและได้จ้างบุคคลอื่นมาทำงานในธุรกิจในฐานะลูกจ้าง (2) ประกอบธุรกิจส่วนตัวโดยไม่มีลูกจ้าง หมายถึง เป็นผู้ประกอบธุรกิจของตนเองโดยลำพังผู้เดียวหรืออาจมีบุคคลอื่นมาร่วมกิจการด้วย เพื่อหวังผลกำไรหรือส่วนแบ่ง และไม่ได้จ้างลูกจ้างแต่อาจมีสมาชิกในครัวเรือนหรือผู้ฝึกงานมาช่วยทำงานโดยไม่ได้รับค่าจ้างหรือค่าตอบแทนอย่างอื่นสำหรับงานที่ทำ

3. ปัญหาและผลกระทบต่อการดำเนินงาน (ถ้ามี)

- 2.1 ด้านทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน
- 2.2 ด้านสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้
- 2.3 ด้านการบริหารองค์กร
- 2.4 ด้านอื่น ๆ

4. ข้อเสนอการดำเนินงานเพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพรายวิชา (ถ้ามี)

5. ระดับความพึงพอใจของนิสิตต่อการสอนของอาจารย์ = 4.47

	ผลการประเมินรายวิชา อ.ดร. กุซม ยามิรุเต็ง ปีการศึกษา 2568/1 : 0113111 ภาษามลายู 1 กลุ่ม S101 ประเมินแล้ว 9 จาก 17 คนร้อยละ 52.94	เฉลี่ย	SD
1	การสอน	4.45	0.62
1	แจ้งวัตถุประสงค์ ผลลัพธ์การเรียนรู้ และแผนการสอนแต่ละบทเรียนอย่างชัดเจน	4.67	0.5
2	ใช้เอกสารประกอบการสอน ตำรา หนังสือ และสื่อการสอนในการจัดการเรียนรู้	4.5	0.53
3	อธิบายแนวคิดหลักของแต่ละบทเรียนได้อย่างชัดเจน	4.63	0.74
4	มีการแนะนำให้นิสิตไปศึกษาค้นคว้าแหล่งทรัพยากรและข้อมูลสารสนเทศที่ เหมาะสม มหาวิทยาลัยทักษิณ	4.14	0.38
5	มีวิธีการสอนที่หลากหลายและสามารถนำความรู้ต่าง ๆ มาถ่ายทอดให้แก่ นิสิตได้เป็นอย่างดี	4.57	0.53
6	อธิบายให้นิสิตเห็นความสำคัญของรายวิชานี้และความสัมพันธ์กับรายวิชา อื่น	4.29	0.76
7	มีวิธีการสอนให้นิสิตคิด วิเคราะห์ และสรุปหาคำตอบด้วยตนเอง	4.71	0.49
8	มีวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ให้นิสิตบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของ รายวิชา	4.29	0.76
9	สอนเนื้อหาครบตามแผนการสอนที่กำหนดไว้ทั้ง 15 สัปดาห์	4.57	0.53

10	เปิดโอกาสให้นิสิตซักถามข้อสงสัยในห้องเรียน	4.43	0.79
11	มีการจัดการเรียนรู้ที่มีความเหมาะสมกับระดับความสามารถของนิสิต	4.57	0.53
12	นำเทคโนโลยี ผลงานวิจัย หรือความรู้ใหม่มาใช้ในการประกอบการจัดการเรียนรู้	4	0.82
2	การวัดผลและประเมินผล	4.5	0.64
13	แจ้งวิธีการวัดผลการเรียนและเกณฑ์การวัดที่ชัดเจน	4.57	0.79
14	มีวิธีการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ในรายวิชาที่สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา	4.57	0.53
15	ให้คำแนะนำ/ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับงานที่มอบหมายให้กับนิสิตอย่างชัดเจน	4.57	0.53
16	ให้แนวทางในการนำความรู้จากรายวิชาไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้	4.29	0.76
17	ข้อคิดเห็น -ดีเยี่ยมครับ -มีการสอนแบบสบาย ๆ ไม่เคร่งเครียดจนเกินไป สอนละเอียดที่ชัดเจน		
ค่าเฉลี่ยรวม		4.47	0.62

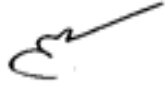
หมวดที่ 4 สรุปผลการจัดการเรียนการสอน

1. การกระจายของระดับคะแนน (เกรด) : จำนวนและร้อยละของผู้เรียนในแต่ละระดับคะแนน

เกรด	A	B+	B	C+	C	D+	D	E/F	I	W	S	U	AUD	IP
ช่วงคะแนน	≥80	≥75	≥70	≥65	≥60	≥55	≥50	≥0						
จำนวนผู้เรียน	10	2	2	1	1	0	0	1						
สัดส่วนร้อยละเมื่อเทียบกับจำนวนผู้เรียนที่คงอยู่	58.82	11.76	11.76	5.88	5.88	0.00	0.00	5.88						

กรณีระดับชั้น E/F ☒ เวลาเรียนน้อยกว่า 80%
☐ คะแนนต่ำกว่าเกณฑ์
☐ ทุจริตในการสอบ

2. ปัจจัยที่ทำให้ระดับคะแนนผิดปกติ (ถ้ามี)

ลงชื่อ 

(.....อาจารย์ดร. กุศล ยามิรุเต็ง.....)

อาจารย์ผู้สอน

วันที่รายงาน

18 พฤศจิกายน 2567